

Discos a \$1.20 do-
ble faz. Gran surti-
do.--Casa Rafuls.

LA IDEA NUEVA

Gramófonos de va-
rias marcas a 12, 24
y 35 pesos. Ocasión
única.--Casa Rafuls.

Director: ARTURO G. RAFULS.

Trinidad, Lunes 20 de Noviembre de 1911

AÑO II NÚMERO 121

PORTE PAGADO

LA POBREZA, ENTRE NOSOTROS

Necesidades que deben remediarse

INSTITUCION MERECEDORA DE COMUN CONCURSO

Para saber la vida que se vive en no pocos hogares de esta localidad, es preciso formar parte de alguna de esas comisiones de visita que tienen las sociedades de beneficencia, con el fin de testificar las necesidades más apremiantes del pobre, para satisfacerlas de acuerdo con los recursos de que se disponga.

Estando cómodamente en nuestras casas, disfrutando de una buena mesa y solícitos cuidados, ajenos a lo que pasa a muy pocos pasos de nosotros, no siempre creemos en la vida precaria, —desesperante toda vez que no se crea en un más allá donde se haga justicia distributiva,—que viven innumerables hermanos nuestros, ya que todos somos hermanos en una época en que no se discute la fraternidad universal.

Nosotros que hemos formado parte de una institución de caridad y que visitamos un tiempo, semanalmente, a las familias que la sociedad tenía adoptadas, ni nos alarmamos ni nos espantamos cuando oímos dar relación a las caracterizadas «vicentinas» de acá, de la desoladora situación de muchas familias, a quienes llevan periódicamente una palabra de consuelo y de aliento y socorren con alimentos y, a veces, con abrigos y vestidos.

El espectáculo impresionante de esas casuchas estrechas y tambaleantes de las que el vendaval hace presas tantas ocasiones, refugiendo a uno ó más adultos, flagelados por dolencias, contumaces y rebeldes, ni es desconocido ni es raro a nuestras beaeméritas «vicentinas».

Importantes detalles sobre la Tripolitana

SUPERFICIE Y POBLACION

Caracteres peculiares de las tribus que la habitan

Siendo de actualidad, por el actual conflicto italo turco, todo lo que se refiere a la Tripolitania, vamos a dar algunos ligeros apuntes de aquella región.

Está situada al norte de África y se compone de cinco territorios: Trípoli, al N. E. oasis de Auyila, al S. E. el de Fezara, al S. y los de Gadamas y Rab, al S. O. Su naturaleza es tal, que tiene extensiones fértiles y habitadas y otras estériles y deshabitadas, que bien puede decirse que esta comarca es la parte mediterránea y marítima del gran desierto africano.

Limita al norte con el Mediterráneo, al sur con el país de Tauregs, al este con el Egipto y al oeste con las colonias francesas. Tiene una extensión de kilómetros cuadrados 1.123.400.

El litoral es de 1500 a 1600 kilómetros. La población es de 1.500.000 habitantes.

La costa es brava, baja y poco accesible.

La llanura de la costa, que se extiende desde la frontera de Túnez hasta el cabo de Mesrata está protegida de los vientos del desierto por una cordillera sinuosa que rebasa en algunos puntos 800 metros de altura, y cuya dirección general es paralela al litoral.

En esta parte de la Tripolitania, las lluvias son más frecuentes que en el resto del país;

si no les resulta un espectáculo vulgar. Les es un espectáculo bastante frecuente. Y cinco, seis, ocho ó más personas que se resguardan bajo un techo careado, en un piso húmedo y en un ambiente maleante, en un solo departamento, en una promiscuidad violenta, con una sensible escasez de pan para aplacar su hambre devoradora y ropa para cubrir sus ateridos miembros, tiene que desgarrar el corazón y llevar mucho frío a las almas buenas y caritativas que en presencia de estos desolantes espectáculos se encuentran cohibidas para auxiliar debidamente a los pobres hermanos castigados por el hambre y el dolor.

Pensemos un momento en la pobreza, con vengamos en que es deber nuestro mitigar tantos dolores como por las viviendas pobres clavan sus punzantes garras, y ya que nos molestaria un tanto la distribución personal de nuestros socorros, obremos en manos de las beneméritas damas de la Conferencia de San Vicente de Paul, que con una encomiable diligencia y cuidado reparten las limosnas que del pueblo caritativo recojen, entre las familias más necesitadas de esta localidad, entre los pobres más pobres del lugar.

Y una ocasión propicia se nos presenta en los actuales momentos, cooperando con nuestro óbolo y con el concurso de una propaganda entusiasta y perseverante, al mayor éxito de la kermesse que a beneficio de dicha conferencia se inaugurará el 8 de Diciembre venidero.

El idioma castellano, idioma internacional

Ventajas de esta lengua sobre las demás

Lo que dice "La Gaceta Literaria"

Algunos periódicos de los Estados Unidos de Norte América han lanzado la idea de que el español sea el idioma internacional.

La reflexión calculadora de los americanos del Norte ha estudiado atentamente el problema y con argumentos científicos ha apoyado la extensión del español con carácter universal.

El español es actualmente, por el número de naciones que lo hablan y por la extensión que abarca, el más internacional de los idiomas.

Además de la tierra madre España y sus posesiones en África, hablando Méjico, Guatemala, San Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Paraguay, Uruguay, Cuba y Santo Domingo, todas naciones independientes. Háblase además en Filipinas, Puerto Rico, en la parte alta de California y en algunos Estados limítrofes a Méjico en el Sud de los Estados Unidos.

La República Argentina por sí sola es más grande que toda la Europa Occidental, y es un país fértil que crece en población con admirable rapidez.

Méjico es mayor que Austria, Hungría, Alemania, Francia e Italia reunidas; Bolivia, Colombia, Perú y Venezuela son cada una de ellas mayor que cualquier país europeo exceptuando Rusia. El pequeño Ecuador

es mayor que Bélgica, Holanda, Dinamarca, Grecia y Portugal juntos.

Estas naciones de lengua española ocupan un territorio de un millón de millas cuadradas, ó sea, más que toda Europa, incluyendo a Rusia. Su población total excede hoy de 80 millones de almas. Con la emigración y con el crecimiento natural se elevará en pocos años a 100 millones.

Considerado en sí mismo el español reúne excelentes condiciones para ser la lengua internacional.

Fundado en el latín, su conocimiento facilitaría el de éste y los términos científicos serían fácilmente inteligibles.

Además, es un idioma musical nada difícil de aprender; las reglas gramaticales son pocas y, con escasas excepciones, muy sencillas. La orografía es ideal; en la composición de las palabras españolas no existen dobles consonantes. La pronunciación no ofrece ninguna dificultad importante a los extranjeros, cualquiera que sea la nación a que pertenezcan; puede dominarse más fácilmente que cualquiera otra lengua.

Las rivalidades nacionales quedarían reducidas a un grado mínimo, ya que el número de naciones independientes que hablan dicho idioma es muchas veces mayor que el de cualquier otro.

ECOS DEL CONGRESO CATOLICO

Párrafos finales de la notable improvisación del doctor Secco Illa

El programa de la acción católica, no lo podemos formular nosotros. Como tales, tenemos una autoridad, tenemos una representación sobre la tierra, que no nos es posible desconocer, iluminada, inspirada por el espíritu que nosotros conocemos y adoramos.

Ha dicho el que gobierna, Su Santidad Pío X, que el programa de la acción católica debe ser como en los tiempos paganos lo anunció San Pablo: «Instaurare omnia in Christo», restaurar todas las cosas en Cristo, incluso la vida política de las sociedades y el Gobierno que tiene en sus manos los destinos las naciones.

Las circunstancias podrán colocar nos en condición de apreciar de distinta manera el modo como se han de resolver los problemas en este campo político. Es posible que puedan surgir divergencias, y, si lo queréis, que puedan surgir contradicciones. Yo conozco el secreto que ha de unírlos: refugiémonos todos en el Sagrado Corazón de Jesús que es caridad! (Muy bien! Aplausos.)

Allí hay calor para los que tiemblan de frío, hay sangre para los que tiemblan de an-

mia, hay palpitaciones para los que tiemblan de indiferencia y hay mucho amor para los que tiemblan por falta de caridad. (Muy bien! Aplausos.)

Que sea el, el patrono tutelar, el patrono soberano de toda nuestra acción católica, y, a su lado, señores, como un estímulo más cercano, como un vínculo de unión más inmediato, como algo que está más cercano nuestro, y más cerca del Sagrado Corazón, proclamemos como patrona de nuestras obras católicas a ese símbolo que condensa la historia y la tradición gloriosa de la patria, la Sagrada Virgen de los Treinta y Tres. (Muy bien! Aplausos—Vivas.)

Y después, señores, cerremos los ojos y bajemos a la arena de la lucha en el terreno social, en el terreno económico y en el terreno político.

Es posible que hayamos errado el camino, es posible que no sepamos llegar al fin de él, es posible que caigamos; pero, señores, gábeis pensado cuán dulce debe ser caer al pie de esa bandera que tiene los brazos abiertos para recogerlos? (Muy bien.—Aplausos y vivas.) (La concurrencia se puso de pie para aclamar al orador.)

Menéndez y Larriera

LIQUIDACION DE LA ESTANCIA

de don Enrique Sienra

Depto. de Flores

Costa del Río San José

El 17 de Diciembre de 1911 a las 9 a. m.

Ovinos

5000 Capones cruza, dientes de leche a boca llena 5000 Ovejas id id.

Bovinos

1400 Vacas, Vaquillonas, Novillos y Terneros alta mestización. Durham y Hereford.

En la Estación Arroyo Grande el Sabado 16 habrá carruajes a la llegada de los trenes de Mercedes y Montevideo, para conducir a la Estancia a las personas que con anticipación lo soliciten a nuestros Escritorios en San José calle Sarandi N.º 12a/ y 17.

COMISION: 1 por ciento a cargo de los compradores. Más detalles por catálogos.

Esplendido Surtido de Verano

acaba de recibir LA FE de Nadal y Felippini

CONFECIONES: para señoras, niñas y niños.

PARA HOMBRERES: esplendidos Trajes de Brin bien hechos, buen brin y al alcance de todos los bolsillos.

La vida rural en el país

Actividades transaccionales

Noticias de Soriano, nos ponen al corriente de los siguientes datos:

—El señor Eduardo Cumplido vendió al señor Alberto Ruiz, trescientas vacas a 22 \$ c/u en rodeo.

—Don Cosme Amondarain también vendió 130 novillos de invernada a 21 \$ c/u.

—En Río Negro, los señores Stiohiga vendieron 1200 capones para frigorífico a 3.80.

—Según informes, los precios de la lana, en Montevideo, oscilan entre 3.00 y 3.70 vellón según la clase, 3.50 y 3.55 primeras finas—3.30 a 3.45 segundas buenas y superiores y 3.00 a 3.20 segundas bajas y regulares.

Las lanas cruza se realizan dentro de los mismos precios que las merinas según su finura y estado de limpieza.

“LA FE” de Nadal y Filipini ofrece al público un surtido selectísimo en confecciones.

EN REVISTA....

DE TODO UN POCO

Una buena mujer de las campañas españolas, esposa de un honradolabriego fué víctima de la voracidad sensualista de un canalla, violentamente. Hecho de tal naturaleza no quedó impune. La víctima asesinó con noble saña al victimario, gozando a los pocos días de libertad incondicional y estando algunos días detenida por las deficiencias de la Ley; pues ni un sólo día debió encerrarse en nombre de la Justicia, que abuelve *ipsa facto* a todo noble vengador de su honra ultrajada. Ese amor salvaje hacia el honor, enaltece una época.

—En la Argentina trata de emplearse la langosta y sus huevos como abono para la fertilización de la tierra. Se establecerá una empresa con ese objeto. Siquiera así el aborrecible insecto reportará a la agricultura, que tanto castiga con su anudita voracidad, algún beneficio práctico. Con que a cazar langosta y a hacerlas abono.

—125.000 víctimas ha hecho la viruela en Chile durante los últimos treinta años. Afortunadamente no tenemos nosotros tan poca grata visita, y eso, que nos gobierna el hombre más *jeltatore* en cuanto a guerra, hambre y peste.

—Se acerca el verano que nos ofrecerá notas tan pintorescas como las de esos grupos mujeriegos, odorosos y regiamente apuestos, que en playas y recreos donde el alcohol mitiga el calor, ofrecen a Baco el jugo sedante de sus caricias. Antes, apurar una copa repugnaba a una mujer; hoy sorber un trago y rechazarla, es anticuado y es ridículo. Es verdad que tratan de imponerse las faldas pantalón.

Ruedelabola.

Casa Rafuls.—Especialidad en objetos de fantasía para regalos y Kermesse. Plaza Constitución

Yerba "Chamangá"

Solicite Vd. hoy mismo una muestra de esta especialidad.

Casa Antonaccio Hnos.

Teléfono por Durazno y Trinidad.—Agencia Correos, Q. 19

EL ACTO RELIGIOSO DE AYER

LA PRIMERA COMUNIÓN

Día de imborrables recuerdos para más de 150 niños

Asistimos ayer á un espectáculo hondamente enternecedor y emocionante para las almas creyentes. Más de ciento cincuenta niños y niñas, con una inmensa alegría reflejada en sus semblantes, sellaron en acto solemne su íntima unión con Jesucristo, con Aquel que dijo un día «Dejad que vengan á mí uno los niños y no los impidáis venir, pues de ellos es el reino de los cielos». Esplendente resultó el acto, lleno de sugestivos encantos, por su carácter simpático y transcendental en el seno de la vida cristiana. Fue ayer un día de intensos regocijos para esta Feligresía en que el espíritu de fe crece y se agiganta cada día más y más, con el concurso eficazísimo de un celoso é infatigable Párroco como el que tenemos la suerte de contar y con el de esas meritisimas componentes de la Catequística, que durante todo el año, dedican sus actividades y esfuerzos perseverantes á la enseñanza del Libro de la Vida: el Catecismo.

Desde las primeras horas de la mañana comenzó á fluir concurrencia á nuestro templo parroquial. A las 7 y 1/4 llegaron los niños y niñas de la Primera Comunión. Ricos y pobres, todos entraron confundidos, hermanos en Jesucristo, á la Casa de Dios, entonando preciosos cantos al Señor. Rezadas las plegarias de orden, comenzó la Misa y al comulgar el celebrante, padre Navea, se dio por iniciado el banquete eucarístico. Un hermoso fervor pronunciado por dicho sacerdote prolongó el solemne acto. Luego, aquella pléyade infantil, engalanada de blanco, en correcta formación, bajo la inteligente dirección de las señoras

ritas de la Catequística, de rodillas ante el comulgatorio, alimentó su inocente corazón con el mismo cuerpo del Hijo Dios, oculto en las especies sacramentales. Y así, todos, llenos de alegría, en una sucesión de santas y placenteras emociones, asistían al momento más feliz de su vida, que dijo Napoleón. A las 9 y 1/2 terminó el acto religioso, pasando enseguida, previo un desfile por algunas calles de la ciudad, al domicilio del estimadísimo correligionario don Víctor Conto, donde se les sirvió el desayuno.

A las 10 se cantó una misa en la que tomó su parte un coro de distinguidas señoritas de la localidad y el que, en la misa primera, quebrantó delicadamente el silencio del templo con algunos motetes de oportunidad, cantados con dulzura y gran expresión religiosa.

Por la tarde, se reunieron nuevamente en el templo los niños y niñas de la Primera Comunión, efectuando la renovación de las promesas del Bautismo, ofreciendo á la Virgen María algunos cánticos piadosos y recibiendo la bendición con el Santísimo Sacramento.

Por último, en casa de la respetable señora María B. de González, se les sirvió un modesto banquete, entregándoseles los respectivos recuerdos. Selecta y numerosa concurrencia presenció este acto.

El éxito de las fiestas realizadas, celebrando el gran acontecimiento religioso, sea conjuntamente con las bendiciones del Cielo, el mejor premio para las beneméritas damas y señoritas que han tenido participación en los trabajos preparatorios del acto verificado.

Apuntes sobre la labor

del señor Tassano Nicolini

Un colega local suministra datos concretos sobre el particular

El estimado colega local «La Democracia» en su último número, pone en evidencia la actuación del señor Tassano Nicolini en este departamento y los méritos á que se ha hecho acreedor durante el desempeño de sus funciones.

Flores, puede contarse relativamente, entre los departamentos, en los que la Instrucción Primaria se halla en más difundida y aún destacarse su primer término; como así mismo entre aquellos que poseen mayor número de propiedades escolares.

Dando al «Cesar» lo que es del Cesar, justo es, que recordemos que el aumento de las inscripciones en las escuelas, se las debemos á la laboriosidad

del funcionario que, penetrado de su misión trató, siempre, por todos los medios á su alcance, de hacer desaparecer esa plaga social llamada analfabetismo.

En Flores como en todas partes, se lucha con la incuria de los padres y madres de la clase obrera; estos se preocupan muy poco de la educación de sus descendientes y ha sido necesaria en esta ciudad, una campaña enérgica como la emprendida por el señor Tassano Nicolini, durante el tiempo que ocupó la Inspección departamental, para que el departamento de Flores se encuentre educado actualmente 1/3 parte más de niños que la Capital de nuestra República

Christ.

Nuestros ediles

RENUNCIAS «AD PORTAS»

Nuestro colega «El Deber» acoge la versión de la próxima renuncia de los ediles Morales, D. Brien y Real.

«La Democracia», en su edición del sábado, insiste en la probable dimisión del señor Caubarrere, de la Presidencia de la Junta.

Serían, á resultar verídicos, estos rumores, cuatro vacantes

las que se producirían, las que deberían llenarse con los suplentes respectivos señores Gil Cantera, Julian Salles, Hermenegildo Listury y José M. Agostito.

La luz eléctrica

Se acentúa la presunción de que para mediados ó fines del mes de Diciembre próximo, sea posible inaugurar, por lo menos, una parte del alumbrado eléctrico.

«Centro Recreativo Porongos F. Club»

Han sido enviados á nuestra imprenta, los estatutos de este Centro, aprobados unánimemente por los numerosos socios que formaron parte de la Asamblea General de ayer.

Obra de importancia, que demuestra el trabajo é interés de una Directiva laboriosa é inteligente, que acumulan sus esfuerzos en pro del adelanto social; aunando dos factores principales que serán mañana el terreno pronto, preparado, para recibir lo que ha de completar una educación sólida, la educación física y la sociabilidad.

La Directiva del Porongos ha encarrilado ese Centro por las vías del progreso; sus elementos jóvenes no deben pues desmayar, y continuar siempre en procura de tan altruistas fines.

El cronista, saliéndose de los límites de su misión al escribir estas líneas, se complace en hacer llegar hasta los jóvenes dirigidos, su voto de espontánea y franca felicitación.

Duck

El mercado de lanas

Ultimas noticias

Dice la «Revista de la Cámara Mercantil de Productos del País», que hemos recibido:

«En el transcurso de la semana fenecida se ha notado mayor interés por parte de los compradores, el que se ha traducido en una mejora en los precios. Las transacciones son algo más importantes y si no están todavía, en relación á las existencias que hay en plaza es debido á que algunos de los tenedores del artículo, no se resuelven aún, á aceptar de lleno

la situación. Conócense una ó dos pequeñas ventas de lanas de condiciones excepcionales, cuyos precios han superado en algo á los que mencionamos en la escala respectiva, dentro de la cual se efectúa la generalidad de las operaciones».

Se cotizan:

Lanas merinas supras...	\$ 3.65 á \$ 3.70
Primera superior en clase...	\$ 3.55 » \$ 3.60
Buenas corrientes, bien acondicionadas...	\$ 3.45 » \$ 3.50
Segundas envellonadas: altas, limpias y buena condición...	\$ 3.40 » \$ 3.45
Buenas...	\$ 3.30 » \$ 3.35
Regulares...	\$ 3.10 » \$ 3.20

DIVERSAS INFORMACIONES

En cardumen

Ochenta hombres del Regimiento de Caballería N.º 8 cuidan actualmente, en Piedras Blancas, á S. E. el Presidente de la República.

—El movimiento huelguístico, en Montevideo, lo han sostenido en la última semana los curtidores y los pintores.

—En Paysandú y Cerro Largo, se han producido varios casos de carbunco.

—En los contratos de operaciones hipotecarias, sigue pri-

mando el interés del 6 y 8 %.

—Se recolectan fondos entre los italianos de esta localidad para socorro de los heridos en la guerra que sostiene actualmente Italia con Turquía.

—La Dirección General ha autorizado á la Comisión de Instrucción Primaria de ésta para que los alumnos de las escuelas públicas puedan concurrir al homenaje que se tributará al señor inspector V. Tassano Nicolini.

CHARLA SOCIAL

LA YEDRA.

(PAFUILLA)

Por la pared trepando á la cima que anhela, al cabo de algún tiempo llega á subir la yedra: apóyase en el muro, sin descansar brasea, ni da preciosas flores, ni delicada esencia, y si del tiempo al cabo llega á alcanzar la meta, no ofrece encanto alguno: estéril en bellezas, solo de sí desprende alguna hojuela seca...

¡Cuántos hombres conozco iguales que la yedra que por los altos muros de sus pasiones trepan! Al poderoso adular, al pobrecillo befan y si á fuerza de luchas y de arrastrarse á fuerza ascienden al pináculo con el ansia anhelan, iguales en sus obras á la ambiciosa yedra, no dan de amor aromas ni de virtud esencia!

Cecilio Benítez.

BODAS

Para el 20 del mes entrante se ha fijado la boda de la señorita Genoveva Artola con el joven Juan Carlos Garat.

—En Abril del año próximo contraerá enlace en esta la señorita Francisca Antonaccio con el joven Nemesio Borrallo.

—El 23 del corriente mes se realizará en Marincho el casamiento del doctor Manuel L. Barreto, con la señorita María Angélica Lopez.

SECRETEOS

En nuestros círculos socia-

les se susurra de un compromiso tácitamente aceptado entre una de nuestras más bellas y vistosas señoritas y un distinguido joven q' no está radicado en ésta, pero que nos visita frecuentemente.

Aplauso justiciero

Digna de loor y merecedora del aplauso más sentido y entusiasta es la labor realizada en los últimos días por la comisión de la Liga Juvenil, que atiende el taller de costuras y que ha provisto de vestidos confeccionados en común á un crecido número de niños pobres que recibieron ayer su Primera Comunión. Esa comisión la componen las meritorias señoritas María Mohar, Esther Conto, María Gonzalez y Blanca Guerrero. Nuestras felicitaciones á tan dignas y ejemplares intérpretes de la caridad de Dios.

Merece iguales conceptos encomiásticos y copiosas bendiciones del Cielo la señorita Margarita Acehildardi, figura culminante por su incansable y ejemplar laboriosidad de la Catequesis. Interpretando los deseos de los fieles de esta Parroquia hacemos pública esta felicitación á tan benemérita servidora de la causa católica.

Coro de señoritas

El coro que actuó ayer en las fiestas religiosas de nuestro templo parroquial lo componían las distinguidas señoritas:

María Esther Aldecoesa, Aminta Echeverry, Celia Fontal, Débora y Margarita Sorbuet, María Esther Salles, Elena Cristech, Zulma Perera, Martina Mohar, Marija Espinola Lopez, Estefanía Cabeza,

Celia Merino y Gabriela Gondon.

En la estancia del señor Harriague tuvo lugar el sábado de la semana anterior una agradable fiesta en la espléndida estancia «La Media Luna», con motivo de la visita de varias excursionistas de esta localidad. Un día primaveral, soberbiamente hermoso, coadyuvó á dar más brillo á la agradable reunión iluminada por los ojos bellos de las señoritas Esther y Elena Alvarez Mouliá y María y Martina Mohar, á quienes acompañaban la respetable señora Julia Lampraga de Mouliá y su señor esposo el escribano Arturo Mouliá.

Fueron recibidas las distinguidas excursionistas y galantemente obsequiadas por los caballeros Adrian Harriague y Armando Cáceres, que no escatimaron medios para obtener de aquella fiesta un perdurable y grato recuerdo.

Primeros donativos

La comisión organizadora de la kermesse á beneficio de la Conferencia de San Vicente de Paul, ha comenzado á recibir los objetos con que el bazar rifa se abrirá al público el 8 de Diciembre. Varios son los donantes y muchos los objetos, entre los que se encuentran algunos de valor. En nuestro número venidero, empezaremos á publicar el detalle de los donativos.

VIAJEROS

Regresaron de campaña las señoritas María y Martina Mohar.

—Para la capital partió ayer el señor Juan B. Benedetti.

—Para el mismo destino, por motivos de salud la apreciable señora María L. de Espinola acompañada de su hijo Manuel.

—También partió el joven Amundo Nardo.

—De San José nos visita el joven Hector Clara.

—De la capital el señor Antonio Mora.

—Para Montevideo, donde figurará su residencia, se ausentará á fines del corriente mes la familia del señor Diego Barañano.

—De Cerro Colorado los esposos Berhouet-Arregui.

—Nos visitó ayer el joven Diego Labèque.

—Regresarán para la capital las señoritas María Ester y Elena Alvarez Mouliá.

—Se encuentra en ésta, procedente de la 5.ª sección el joven Ramiro Correa.

—De Durazno regresó el señor Arturo E. Mullá con su apreciable esposa.

—De campaña el joven Jacinto O. Neil.

—Regresó de campaña el joven Manuel A. Saiz.

—Nos visita el estimado hacendado de la 5.ª sección don Marcos Silveira.

—Mañana se ausentará de ésta el joven Victor Nazar.

—De campaña nos visitaron los jóvenes Domingo Sosa, Enrique Sierra (hijo) y Norberto O. Neil.

—Vino de campaña el doctor Armando Cáceres.

—Llegaron de Marincho el señor Marcelino Villanueva, su señorita hija Adela y las señoritas de Villanueva.

—Mañana regresarán para el Yi el señor Manuel Irazabal y las señoritas Celina y Carmen Paredes y Pepa Irazabal.

—Para la 4.ª sección regresaron las señoritas de Oholguí.

—Procedente de campaña nos visitan los señores Miguel Larrañaga y Corralio S. Arias.

ENFERMOS

Se encuentra enferma de algún cuidado la señora Isabel A. de Idiarte.

—Algo indispuerto nuestro particular amigo el apreciable joven Martin J. Cristech.

Las cosechas de papas

Hemos tenido oportunidad de hablar con algunos horticultores, y todos se manifiestan contentos en que la pérdida de los sembrados de papas es casi completa este año.

Así como á los viñedos, las heladas caídas en plena primavera les han causado perjuicios que pueden considerarse totales.

Lo que dan los automóviles

La Intendencia Municipal del Departamento ha comunicado al Ministerio de Obras Públicas que se han expedido cinco patentes á otros tantos automóviles existentes en ésta.

De acuerdo con el artículo 23 del decreto reglamentario de la ley de patentes de rodaje adjunta la nómina de los propietarios de dichos vehículos.

El doctor Calcinardi ha sido exonerado del pago por ser el médico forense.

Lo recaudado por ese concepto importa la suma de 66 pesos.

Venta de ganado y de lana

El fuerte hacendado de la Costa de Arroyo Grande don Luis Bautista Irazabal, vendió al señor Sinl Cabezedo, para frigorífico, 1 500 capones á razón de unos tres pesos por cabeza.

—El hacendado de Marincho don José López Guerra, vendió en estos días la lana recogida este año en su establecimiento á 3 pesos los 10 kilos.

Novedades! Novedades! Novedades!

CLAVOS GANCHOS DE BRONCE

Para colgar cuadros, espejos, lámparas, estantes. No dejan señales en las paredes. Se clavan y se quitan instantáneamente. Soportan 10, 15 y 20 kilos.

Lápices encendedores

Ultima novedad. Sin mecanismo, muy cómodos. Nueva.

Piedras afilar Aluminium

Para navajas, cuchillos, tijeras, guadañas. Comodas, rápidas y seguras en su servicio.

Todas estas novedades han recibido el Bazar de RAFUL Hnos., calle Montevideo N.º 83. Plaza Constitución.

Se alquila ó se vende una casa

con 11 piezas, aguas corrientes y calefacción, cómoda y saludable. Actualmente la habita el doctor Pintos.

Para tratar con Catalina Barta-buru, calle 25 de Mayo.

LIQUIDACIÓN

de la gran casa de Tomás Escondeur

Por ausentarse su dueño de esta localidad se liquidan todas las existencias de esta importante y acreditada casa comercial ubicada en la calle principal de Trinidad y con una vastísima clientela. Se ofrecen ofertas por la casa establecida. De cualquier manera, se presenta la ocasión de realizar magníficos negocios y compras á precios excepcionales por su baratura.

Centro Democrático

Se convoca á los señores socios á Asamblea General Extraordinaria, que se efectuará el día 25 del corriente á las 9 p. m. Con la siguiente orden del día:

Autorizar á la Comisión Directiva para contratar un empréstito de dinero y emitir acciones con interés, para hacer frente á los gastos que demande la construcción del Teatro anexo al local social y demás reformas proyectadas.—Trinidad, Noviembre de 1911.—P. A. El Secretario.

Farmacia del Pueblo

DE
EDUARDO RAFULS

Calle Montevideo núm. 71-Trinidad

Surtido completo de todas las especialidades farmacéuticas conocidas. Se despachan recetas para todas las Sociedades Socorros Mútuos. Especial esmero en la preparación de las recetas medicas. Honradez y escrupulosidad en la elección de los medicamentos.

Angel Ferrari

Q. E. P. D.
El 3 de Octubre de 1911
los deudos invitan á sus re-
laciones para las misas que por
lma de dicho finado se ce-
larán en la Capilla Parro-
quial, los días tres de cada mes
á las 7 y 1/2 a. m. Favor que
agradecerán.
Obre. 19.

JUANREAL

Q. E. P. D.
Luisa Acuña de Real, esposa:
Francisco, Antonio, Ma-
José Eduardo, Carmen, Leo-
da, Ramón y Severo, hijos:
los políticos y demás deudos,
invitan á sus relaciones para la
misas que por el eterno descanso
del alma de dicho finado, se ce-
larán en la Iglesia Parroquial
los días 6 de cada mes, á las 8 a. m.
Favor que agradecerán.
Unica invitación

Intendencia Municipal

LICITACIÓN
Se llama á propuestas por el tér-
mino de quince días para la cons-
trucción de doce nichos en el Ce-
menterio de esta ciudad, de acuerdo
con el pliego de condiciones que
se encuentra en la Secretaría de
Intendencia, á disposición de los
interesados en los días y horas
habiles.
Las propuestas en el sellado co-
rrespondiente serán abiertas el día
1 del corriente á las 3 p. m. en
presencia de los interesados que
concurran, reservándose la Sober-
nidad el derecho de aceptar la
mas ventajosa ó rechazarlas todas,
así como estimar conveniente.—Trin-
idad, Noviembre 6 de 1911.—Juan
Puga, Srto.

Disolución de Sociedad

Participamos al público y co-
municamos en general, que la sociedad
que teníamos formada aquí en el
ramo de hotel con la firma de Luis
Sorhuat é hijo, ha sido totalmente
disuelta cargando con el activo y
pasivo el socio Luis Sorhuat é hijo,
á quien los interesados pueden dirigir
se en esta ciudad.—Trinidad, No-
viembre 13 1911.—Luis Sorhuat
é hijo, Luis Sorhuat, Luis Sorhuat é
hijo.

Aviso importante

El que suscribe exhorta con el
mayor encarecimiento á los padres
y madres de familia, á que se apre-
suren á satisfacer la obligación
sagrada ó ineludible de enviar sus
hijos á la explicación del Catecismo
á fin de que, convenientemente
preparados, se hallen dispuestos á
recibir la S. Comunión el 19 de No-
viembre.—Angel D. Navea, Cura
Vicario.—Trinidad, Noviembre de
1911.

PRECIOS DE TABLADA

Rigen los siguientes:
Bueyes especiales \$ 45. 48
Id. id. gordos y pesados \$ 50. 35
Id. id. gordos y gordos \$ 24. 28
Novillos mestizos especiales \$ 34. 26
Id. id. gordos y gordos \$ 33. 34

Felipe H. Ortiz

ESCRIBANO PÚBLICO
Calle Arapey N.º 233 Montevideo

Por datos é informes relacio-
nados con su escribanía, dirigi-
se en esta ciudad al señor Ma-
nuel Vaquero.

José Bauer Orfila

AFINADOR
Y COMPOSITOR DE PIANOS
Estará en esta ciudad breves
días. Recibe órdenes en el Hotel
Sorhuat y en la Librería Popular
de A. Rafuls.

Carnicería Chamanga

de RAMON S. ALARCON
Calle Arroyo Grande
esquina Mercedes

En este nuevo puesto abierto al
público se vende carne de capón y
de vaca en inmejorables condicio-
nes. Se cuenta con ganado gordo
para fierrar durante todo el invierno.
Buen peso y precios módicos.

José Rivas

Itinerario desde el 1.º de Octubre
Todos los Martes, Jueves y
Sábados á Trinidad.
Regresando: Miércoles, Vien-
nes y Domingos.

ORDENES

Hotel Sorhuat (bajos) de 6 á 9 p. m.
En Montevideo, Calle Rio Negro, 10

Dr. Manuel Leon Barreto

MÉDICO CIRUJANO PARTERO
Ha trasladado su consultorio en
la calle Fray Ubeda esquina Rio
Negro.
Horas de Consulta de 9 a 10 y
de 3 á 4.

Disolución de Sociedad

Hacemos saber al comercio y al
público en general que de común
acuerdo y por escritura que hoy
autorizó el Escribano don Arturo
E. Moulia, hemos disuelto totalmen-
te la sociedad comercial que te-
niamos en el Paso de la Laguna y
Las Flores en el Departamento de
Rio Negro, y á la vez vendido
nuestra parte al socio don Ramon
M. Lalinde, quien toma á su car-
go el activo y pasivo de esa socie-
dad.—Arroyo Grande Octubre 24
1911.—Jesús R. Ibarra, C. Fernan-
des Cal, Ramon M. Lalinde, Ibarra
y Fernandes Cal.

Venta de Hotel

Participamos al comercio y pú-
blico en general, que hemos puesto
en venta el Hotel Central y existen-
cias del mismo debiendo los acre-
dores ó quienes se crean con algun
derecho ó reclamo, deducirlo den-
tro de treinta días ante nosotros.
Trinidad, Noviembre 13 1911.—
Luis Sorhuat é hijo.

DOROTEA MELO DE BEQUIO

Q. E. P. D.
Falleció el 5 de Diciembre de 1910

Antolin Bequio, esposo, Zoilo, La-
dislao, Antolin, Olivia, Margarito,
Leomar, Rosaura y Rosendo hijos;
Gregorio Carrato, hijo político y de-
más deudos invitan á sus relacio-
nes para el funeral que en sufragio
del alma de dicha finada, se cele-
brará en la Iglesia Parroquial de
esta ciudad, el día 5 de Diciembre
del corriente año, á las 9 a. m.—
Favor que agradecerán,
Puga, Srto.

CASAS
en Trinidad, Flo-
rida y Durazno
LOS DOS TELÉFONOS

—“LA PALMA” N.º 1—
TIENDA, MERCERÍA-ROPERÍA,
ZAPATERÍA, TALABARTERÍA Y BAZAR

LA CASA
recibe noveda-
des todas
las semanas

TOMAS Y JUAN ARREGUI

Completo y nove-
doso surtido para
la estación de vera-
no. Precios módicos

Se atienden pedidos por insignificantes que sean.
GRAN VARIACIÓN EN GALONES
Calle Montevideo Esq. P. Berro.
TRINIDAD

Trajes y guarda-pol-
vos para hombres.
Completo surtido
de medias.

“LA SIRENA” GRAN ZAPATERÍA

DE
CARLOS DEBELLIS

Surtido variado y novedoso en
botines y zapatos para hombres
Unica en esta ciudad, que posee las últimas novedades y gustos
de calzados para señoras, señoritas y niños. Visiten la casa
calle Montevideo esq. Mercedes, frente á la plaza Artigas, y quedarán con-
vencidos de la verdad de lo expuesto.

Confecciones sobre medida
Precios módicos. TRINIDAD.

10.ª Feria San Gregorio

En el establecimiento de los señores Habiaga Hnos. 3.ª se-
cción de San José. Grandes remates de haciendas en general

El día 3 de Diciembre de 1911 y siguientes

En la fecha indicada darán la 10.ª feria ganadera en San Gregorio, los martilleros
Juan Ciganda, Antonio Fernández y Donato D. Clara, con el concurso de los más acri-
didos, inculcados de aquella rida zona y hombres de negocios rurales.
Los pedidos de inscripción de los productos para esta importante feria, pueden ha-
cerse al señor Ramon Pérez Chio en San Gregorio ó á los martilleros en San José.
El catálogo se cerrará el 20 de Noviembre próximo. Condiciones únicas de la feria.
El comisario de la feria, Agustín Mulero, Las ventas pagarán el 1.º y las compras
igual comisión. Hay grandes potreros para los ganados y toda clase de comodida-
des para la concurrencia.—San José, Octubre 15 de 1911.

Los Rematadores

Diodoro A. Silveyra

Q. E. P. D.
FALLECIO EL 9 DE DICIEMBRE DE 1910

Marcos Silveyra, padre; María Amalia, Marcos, Carmen, Cele-
donia, Celia, Lola, Juan Ramon, Juan Gualberto y Eduardo Silvey-
ra, hermanos; tíos, primos y demás deudos, suplican á las perso-
nas de su relación que asistan al Novenario que por el eterno
descanso de su alma se celebrará en nuestra Iglesia Parroquial los
días 18, 19, 20, 21 y 22 de Diciembre á las 7 y 1/2 favor que agra-
decieran eternamente. El duelo se despedirá por tarjeta.—Unica
invitación.

Anatolio R. Cayssials

CIRUJANO-DENTISTA
Ofrece sus servicios profe-
sionales en su consultorio. Gue-
rra y Cayssials, en Montevideo.
18 de Julio 122, esq. Arapey.

INTENDENCIA MUNICIPAL

AVISO

Se hace saber á quienes pueda
interesar que se le presentado ante
esta Intendencia al señor Jacinto
J. Caballero, solicitando permiso
para desviar un camino en la 3.ª
sección de este Departamento. Y á
los efectos del artículo 687 del Có-
digo Rural se hace esta publica-
ción por el término de 30 días.—Tri-
nidad, Octubre 19 de 1911.—Juan
Puga, Srto.

Al Público

Tengo el agrado de comunicar á
mi clientela en particular y al pú-
blico en general que he puesto un
servicio esmerado de diligencias en
combinación con el F. C. Central y
en combinación con el nocturno,
saliendo del Durazno á las 3 y 1/2
a. m. los días Miércoles, Viernes y
Domingos y cuento con carros para
transportes de encomiendas. Se ha-
cen viajes particulares. Servicio
esmerado. Personal competente.

Adan Orestes Perez.

Indicador Profesional

Dr. Juan E. Camou Médico-Ciruja-
no. Consultas
todos los días. Calle Carlos Ma. Rami-
rez N.º 6.

Dr. Alberto del Pino Médico-Ciruja-
no. Consultas
toreo calle Montevideo núm. 85.

Dr. Manuel L. Barreto Médico-Ciruja-
no. Consultorio calle Fray Ubeda N.º 6

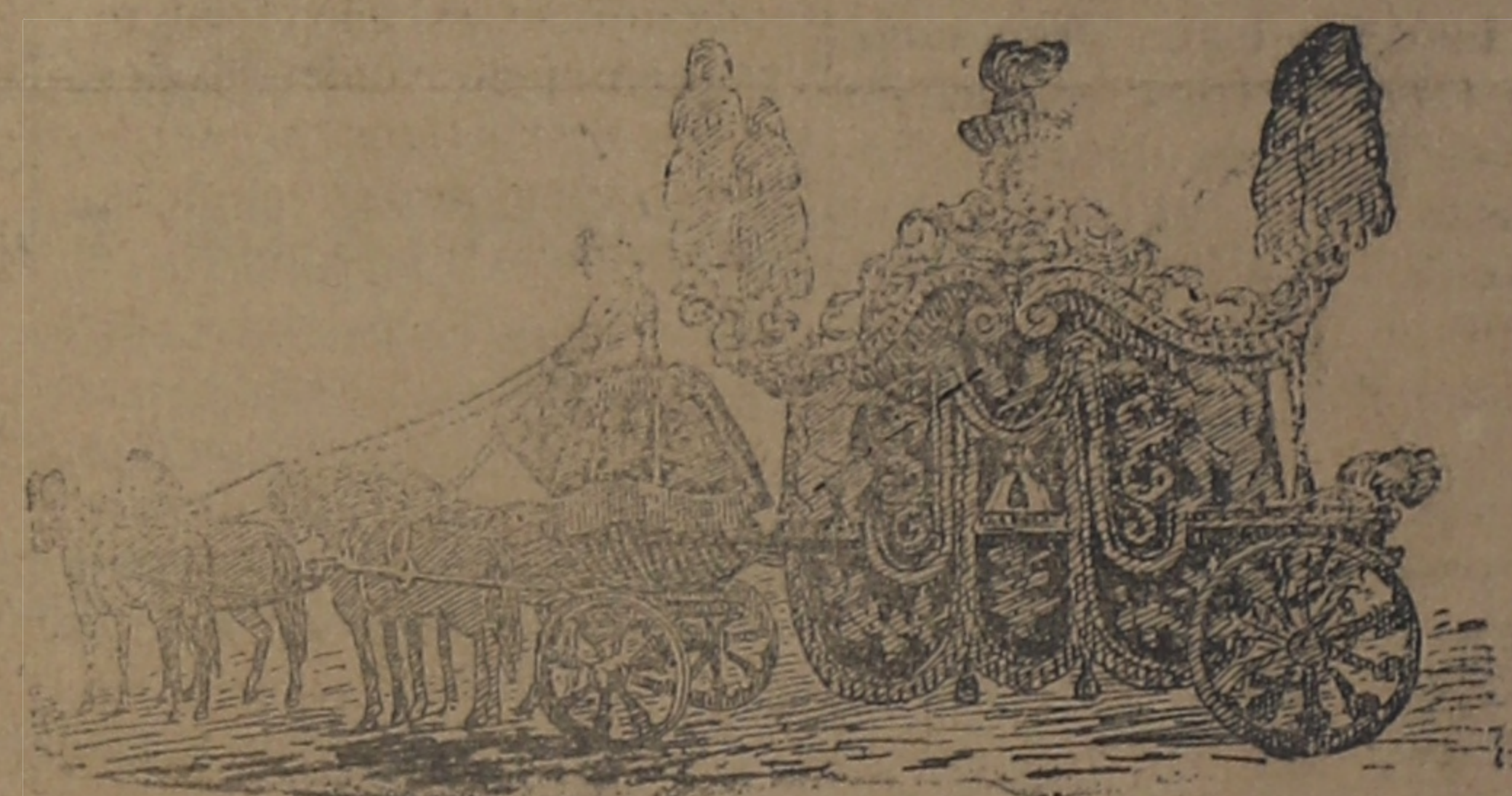
Arturo E. Moulia Escribano Pú-
blico. Tramita-
ción de juicios sucesorios. Escribana-
ría calle Montevideo N.º 59.

Manuel M. Romay Escribano Pú-
blico. Escribo-
ría, calle 18 de Julio N.º 33.

LA MODERNA

GRAN EMPRESA
DE POMPAS FUNE-
RES Y CAJONE-
RIA

de Cristech, Lema & Cia.



Calle 18 de Julio y Fray Ubeda-TRINIDAD.

Esta casa recientemente instalada, cuenta con los mejores ataúdes
fabricados en la capital, una hermosa capilla ardiente, un soberbio
carro y personal competente, siendo en la actualidad la mejor mon-
tada del Departamento.—Se reciben órdenes en casa de los señores
socios, ó en la misma cajonería.—Precios sumamente módicos.—TE-
LEFONOS: LAS DOS COMPAÑIAS.

Se atienden pedidos a cualquier hora del día ó de la noche

LA FE Sucursal número 2

CASA BIEN SURTIDA EN LOS RAMOS DE
Tienda, Mercería, Ropería,

Bazar y Librería
de Nadal y Filippini

Surtido y precios sin competencia. Recomendamos no hacer
compras sin antes ver el surtido y precios de esta casa.
NOTA.—La casa se encarga de pedidos á la capital y Europa á
TELEFONOS: LAS DOS COMPAÑIAS.

ITINERARIO DE LA EMPRESA DE DILIGENCIAS de J. BULA é HIJOS

A REGIR DESDE EL 15 DE JUNIO DE 1911

Hace la carrera entre Trinidad y Durazno en combinación con
el Ferro C. C. del Uruguay.
Trenes Diarios:—Una Diligencia sale de Trinidad todos los días
á las 5 a. m. regresando de Durazno á la 1 y 30 p. m. también
dos los días.—Trenes Nocturnos: Otra Diligencia sale de Du-
razno los días miércoles, viernes y domingos á las 3 y 30 a. m. re-
gresando de Trinidad los mismos días á la 1 p. m.—Precio de pa-
saje \$ 1.50.—Equipajes y encomiendas \$ 0.10 cada 5 kilos.—
Agencias con los dos Telefonos:—En Trinidad: Mercadito. Em-
presa Bula, calle Montevideo esquina Treinta y Tres.—En Du-
razno: Restaurant de la Estación.
NOTA.—La empresa tiene coches para viejes particulares
carros para transporte de cargas.

